

URZĄD MIEJSKI
w NOWYM DWORZE GDAŃSKIM
SEKRETARIAT

2P
04.04.2012
Su

WPL. 2012 -04- 0 4

L.dz. 18k2 / 112
epm
podpis

Załączniki do rozporządzenia

Ministra Pracy i Polityki Społecznej

z dnia (poz.)

Załącznik nr 1

OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

.....
Data i miejsce złożenia oferty
(wypełnia organ administracji publicznej)

OFERTA/OFERTA WSPÓLNA¹⁾

ORGANIZACJI POZARZĄDOWEJ(-YCH)/PODMIOTU (-ÓW), O KTÓRYM (-YCH) MOWA W ART. 3
UST. 3 USTAWY Z DNIA 24 KWIETNIA 2003 r. O DZIAŁALNOŚCI POŻYTKU PUBLICZNEGO
I O WOLONTARIACIE (Dz. U. z 2010 r. Nr 234, poz. 1536)¹⁾,
REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO

DZIAŁALNOŚĆ NA RZECZ INYEGRACJI EUROPEJSKIEJ ORAZ ROZWIJANIE
KONTAKTÓW I WSPÓŁPRACY MIĘDZY SPOŁECZNOŚCIAMI
(rodzaj zadania publicznego²⁾)

SPOTKANIE INTEGRACYJNE
(tytuł zadania publicznego)

w okresie LIPIEC 2012 r.

W FORMIE
POWIERZENIA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO WSPIERANIA REALIZACJI ZADANIA
PUBLICZNEGO¹⁾

PRZEZ

BURMISTRZA NOWEGO DWORU GDAŃSKIEGO
(organ administracji publicznej)

składana na podstawie przepisów działu II rozdziału 2 art. 19 a ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r.
o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie

Bolesław Klein, tel. 698 233 268

11) osoba upoważniona do składania wyjaśnień dotyczących oferty (imię i nazwisko oraz nr telefonu kontaktowego)

Anna Górska, tel. 600 412 839

12) przedmiot działalności pożytku publicznego:

a) działalność nieodpłatna pożytku publicznego

Wspieranie, utrwalanie i rozwijanie przyjacielskich kontaktów z mieszkańcami miast partnerskich Nowego Dworu Gdańskiego.

b) działalność odpłatna pożytku publicznego

nie dotyczy

13) jeżeli oferent /oferenci¹⁾ prowadzi/prowadzą¹⁾ działalność gospodarczą:

a) numer wpisu do rejestru przedsiębiorców - nie dotyczy

b) przedmiot działalności gospodarczej

Nie dotyczy

II. Informacja o sposobie reprezentacji oferentów wobec organu administracji publicznej wraz z przytoczeniem podstawy prawnej¹⁰⁾

Nie dotyczy

III. Szczegółowy zakres rzeczowy zadania publicznego proponowanego do realizacji

1. Krótka charakterystyka zadania publicznego

Wyjazd pięcioosobowej delegacji z Nowego Dworu Gdańskiego do miasta partnerskiego Swietłyj na obchody dorocznego święta „Dzień Miasta – Dzień Rybaka”. Wyjazd został zaplanowany w miesiącu lipcu, tak jak corocznie w Swietłym odbywają się obchody tego święta. Delegacja do miasta partnerskiego uda się wynajętym busem (przewidzianym dla max. 8 osób). Ponadto, w związku z wyjazdem niezbędne jest wykupienie ubezpieczenia dla podróżujących.

2. Opis potrzeb wskazujących na konieczność wykonania zadania publicznego, opis ich przyczyn oraz skutków

Dalsza integracja społeczności miast partnerskich Nowego Dworu Gdańskiego i Swietłyj. Jedyna możliwość poznania kultury, obyczajów, języka naszego sąsiada przez naszych mieszkańców, dorastająca młodzież, ponieważ język rosyjski został wycofany praktycznie ze wszystkich szkół powiatu nowodworskiego.

3. Opis grup adresatów zadania publicznego

Adresatami zadania publicznego będą członkowie Stowarzyszenia Miast Partnerskich Nowego Dworu Gdańskiego oraz mieszkańcy miasta partnerskiego Swietłyj.

4. Uzasadnienie potrzeby dofinansowania z dotacji inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego, w szczególności ze wskazaniem w jaki sposób przyczyni się to do podwyższenia standardu realizacji zadania.¹¹⁾

Nie dotyczy

5. Informacja, czy w ciągu ostatnich 5 lat oferent/oferenci¹⁾ otrzymał/otrzymali¹⁾ dotację na dofinansowanie inwestycji związanych z realizacją zadania publicznego z podaniem inwestycji, które zostały dofinansowane, organu który udzielił dofinansowania oraz daty otrzymania dotacji .¹¹⁾

Nie dotyczy

6. Zakładane cele realizacji zadania publicznego oraz sposób ich realizacji

Dalsze zbliżenie i zaprzyjaźnianie mieszkańców miast partnerskich Nowego Dworu Gdańskiego i Swiętłego:
przyjęcie delegacji z Nowego Dworu przez kwaterodawców ze Swiętłego, wspólne rozmowy u rodzin, spotkanie z merem Swiętłego i pracownikami tamtejszego urzędu, spotkanie integracyjne z mieszkańcami Swiętłego podczas obchodów „Dni Miasta – Dni Rybaka”, udział w obchodach tego święta, wspólny spacer po wyremontowanych, nowych zakątkach miasta, uroczysta kolacja z merem miasta.

7. Miejsce realizacji zadania publicznego

Miasto partnerskie Swiętłyj (obwód Kaliningradzki)

8. Opis poszczególnych działań w zakresie realizacji zadania publicznego¹²⁾

Zakup suvenirów dla gości ze Swietłego. Wykupienie ubezpieczenia dla uczestników podróży. Wyjazd 5-osobowej delegacji z Nowego Dworu Gdańskiego busem (ośmioosobowym) do Swietłego. Wynajęcie miejsca noclegowego dla kierowcy busa. Powrót do Nowego Dworu Gdańskiego.

9. Harmonogram¹³⁾

Zadanie publiczne realizowane w okresie lipiec 2012 r.		
Poszczególne działania w zakresie realizowanego zadania publicznego ¹⁴⁾	Terminy realizacji poszczególnych działań	Oferent lub inny podmiot odpowiedzialny za działanie w zakresie realizowanego zadania publicznego
- zakup suvenirów dla gości ze Swietłego	lipiec 2012	Zarząd Stowarzyszenia
- wykupienie ubezpieczenia dla uczestników podróży	j.w.	j.w.
- wyjazd 5-osobowej delegacji z Nowego Dworu Gdańskiego busem (ośmioosobowym) do Swietłego	j.w.	j.w.
- wynajęcie miejsca noclegowego dla kierowcy busa	j.w.	j.w.
- powrót delegacji do Nowego Dworu Gdańskiego	j.w.	j.w.

10. Zakładane rezultaty realizacji zadania publicznego¹⁵⁾

Dalsza integracja społeczności miast partnerskich Nowego Dworu Gdańskiego i Swietłej. Możliwość poznania kultury, obyczajów, języka naszego sąsiada podczas obchodów

święta „Dni Miasta – Dni Rybaka”.

IV. Kalkulacja przewidywanych kosztów realizacji zadania publicznego

1. Kosztorys ze względu na rodzaj kosztów:

Lp.	Rodzaj kosztów ¹⁸⁾	Ilość jednostek	Koszt jednostkowy (w zł)	Rodzaj miary	Koszt całkowity (w zł)	z tego do pokrycia z wnioskowanej dotacji (w zł)	z tego z finansowych środków własnych, środków z innych źródeł, w tym wpłat i opłat adresatów zadania publicznego ¹⁷⁾ (w zł)	Koszt do pokrycia z wkładu osobowego, w tym pracy społecznej członków i świadczeń wolontariuszy (w zł)
I	Koszty merytoryczne ¹⁸⁾ po stronie Stowarzyszenia Miast Partnerskich Nowego Dworu Gdańskiego ¹⁹⁾ :							
	1) Wynajęcie (ośmioosobowego) busa	1	1.900	PLN	1.900	1.900	-	-
	2) Zakup ubezpieczenia dla uczestników	5	40	PLN	200	200	-	-
	3) Zakwaterowanie dla kierowcy	1	300	PLN	300	300	-	-

II	Koszty obsługi ²⁰⁾ zadania publicznego, w tym koszty administracyjne po stronie Stowarzyszenia Miast Partnerskich Nowego Dworu Gdańskiego ¹⁹⁾ : 1) Logistyczne przygotowanie wyjazdu wraz wykonanymi rozmowami telefonicznymi, korespondencją 2) Tłumacz	1	500	PLN	500	-	-	500
III	Inne koszty, w tym koszty wyposażenia i promocji po stronie Stowarzyszenia Miast Partnerskich Nowego Dworu Gdańskiego ¹⁹⁾ : 1) Zakup suvenirów dla gości ze Świętego	6	100	PLN	600	600	-	-
IV	Ogółem:				3.500	3.000	-	500

2. Przewidywane źródła finansowania zadania publicznego

1	Wnioskowana kwota dotacji	3.000 zł	85,71%
2	Środki finansowe własne ¹⁷⁾	0 zł	0 %
3	Środki finansowe z innych źródeł ogółem (środki finansowe wymienione w pkt. 3.1-3.3) ¹¹⁾	0 zł	0%
3.1	wpłaty i opłaty adresatów zadania publicznego ¹⁷⁾	0 zł	0 %

3.2	środki finansowe z innych źródeł publicznych (w szczególności: dotacje z budżetu państwa lub budżetu jednostki samorządu terytorialnego, funduszy celowych, środki z funduszy strukturalnych) ¹⁷⁾	0 zł	0 %
3.3	pozostałe ¹⁷⁾	0 zł	0 %
4	Wkład osobowy (w tym świadczenia wolontariuszy i praca społeczna członków)	500 zł	14,29%
5	Ogółem (środki wymienione w pkt 1- 4)	3.500 zł	100%

3. Finansowe środki z innych źródeł publicznych²¹⁾

Nazwa organu administracji publicznej lub innej jednostki sektora finansów publicznych	Kwota środków (w zł)	Informacja o tym, czy wniosek (oferta) o przyznanie środków został (-a) rozpatrzony(-a) pozytywnie, czy też nie został(-a) jeszcze rozpatrzony(-a)	Termin rozpatrzenia – w przypadku wniosków (ofert) nierozpatrzonych do czasu złożenia niniejszej oferty
Nie dotyczy	Nie dotyczy	TAK/NIE ¹⁾	Nie dotyczy
Nie dotyczy	Nie dotyczy	TAK/NIE ¹⁾	Nie dotyczy
Nie dotyczy	Nie dotyczy	TAK/NIE ¹⁾	Nie dotyczy
Nie dotyczy	Nie dotyczy	TAK/NIE ¹⁾	Nie dotyczy

Uwagi, które mogą mieć znaczenie przy ocenie kosztorysu:

.....

.....

.....

V. Inne wybrane informacje dotyczące zadania publicznego

1. Zasoby kadrowe przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania publicznego²²⁾

Na ogólną kwotę 500zł. wycenia się koszt logistycznego przygotowania wyjazdu wraz wykonanymi rozmowami telefonicznymi, korespondencją, oraz koszty związane z tłumaczeniem na język rosyjski i język polski korespondencji i tłumaczenia ustnego podczas całego wyjazdu .

2. Zasoby rzeczowe oferenta/offerentów¹⁾ przewidywane do wykorzystania przy realizacji zadania²³⁾

Nie dotyczy

3. Dotychczasowe doświadczenia w realizacji zadań publicznych podobnego rodzaju (ze wskazaniem, które z tych zadań realizowane były we współpracy z administracją publiczną).

Członkowie Stowarzyszenia Miast Partnerskich NDG od ponad 10 -u lat (jeszcze przed powstaniem stowarzyszenia) aktywnie uczestniczyli w organizowaniu wielu międzynarodowych imprez, m.in. wspólnie z Urzędem Miejskim w Nowym Dworze Gdańskim.


4. Informacja, czy oferent/offerenci¹⁾ przewiduje(-ą) zlecać realizację zadania publicznego w trybie, o którym mowa w art. 16 ust. 7 ustawy dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.

Nie dotyczy

Oświadczam (-y), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne w całości mieści się w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta/offerentów¹⁾;
- 2) w ramach składanej oferty przewidujemy pobieranie/niepobieranie¹⁾ opłat od adresatów zadania;
- 3) oferent/offerenci¹⁾ jest/są¹⁾ związany(-ni) niniejszą ofertą do dnia

- 4) w zakresie związanym z otwartym konkursem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których te dane dotyczą, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (Dz. U. z 2002 r. Nr 101, poz. 926, z późn. zm.);
- 5) oferent/ofereceni¹⁾ składający niniejszą ofertę nie zalega (-ją)/zalega(-ją)¹⁾ z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych/składek na ubezpieczenia społeczne¹⁾;
- 6) dane określone w części I niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym/właściwą ewidencją¹⁾;
- 7) wszystkie podane w ofercie oraz załącznikach informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.

..... Prezes Stowarzyszenia
..... 
..... mgr inż. Harry Lau
.....

(podpis osoby upoważnionej
lub podpisy osób upoważnionych
do składania oświadczeń woli w imieniu
oferenta/offerentów¹⁾)

Data..... 4 kwietnia 2012.....

Załączniki:

1. Kopia aktualnego odpisu z Krajowego Rejestru Sądowego, innego rejestru lub ewidencji²⁴⁾
2. W przypadku wyboru innego sposobu reprezentacji podmiotów składających ofertę wspólną niż wynikający z Krajowego Rejestru Sądowego lub innego właściwego rejestru - dokument potwierdzający upoważnienie do działania w imieniu oferenta(-ów).

Poświadczenie złożenia oferty²⁵⁾

Adnotacje urzędowe²⁵⁾

¹⁾ Niepotrzebne skreślić.

²⁾ Rodzajem zadania jest jedno lub więcej zadań publicznych określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie.